

УДК 372.881.1

Вероника Олеговна КОВАЛЬЧУК, учитель английского языка средней общеобразовательной школы № 72, г. Новосибирск

Екатерина Яковлевна СУПРУНЕНКО, учитель английского языка средней общеобразовательной школы № 2 им. В. Л. Комарова, г. Тогучин, Новосибирская область

Дистанционное обучение: формы, виды, проблемы

В статье рассмотрены основные положения и особенности дистанционного обучения в сравнении с традиционными очными и заочными формами.

Ключевые слова: иностранный язык, дистанционное обучение, очное обучение, заочное обучение.

Veronica O. KOVALCHUK, English teacher, secondary school No. 72, Novosibirsk

Ekaterina Ya. SUPRUNENKO, English teacher, secondary school No. 2. named after V. Komarov, Toguchin, Novosibirsk region

Distance and Remote Learning: Forms, Types, Problems

The article describes the main features of distance learning in comparison with traditional classroom and correspondence learning.

Keywords: foreign language, distance learning, classroom learning, correspondence learning.

Как известно, современная система образования в области иностранных языков строится в рамках личностно-ориентированной парадигмы. При этом данная система, как и любая сложная система, демонстрирует множественность путей своего развития, реализуя личностно-ориентированный, деятельностный, коммуникативно-когнитивный, межкультурный и компетентностный подходы. И по какому бы пути она сегодня не развивалась, ей присущи такие категории, как интеллектуальное, творческое и нравственное развитие учащихся. Приоритет личностно-ориентированной парадигмы языковой образовательной системы ставит в центр обучения не деятельность преподавания, а учение, то есть познавательную деятельность учащегося, учитывающую и развивающую его индивидуальные возможности, креативные и рефлексивные способности [2]. До недавнего времени такие понятия как дистанционное, заочное, открытое обучение практически не разделялись. Но сейчас дистанционное обучение (ДО) доказало свою значимость и востребованность.

При рассмотрении этой формы обучения необходимо понять термин «тьютор». В переводе с английского tutor означает «домашний учитель, наставник, опекун». Слово возникло в виде наставничества в Британских университетах — Оксфорде (XII век), Кембридже (XIII век). Сегодня тьютор является центральной фигурой, официально признанной частью английской университетской системы. Он определяет и советует учащемуся, какие лекции и практические занятия ему лучше всего посещать, как составить план учебной работы. Тьютор является самым близким советником студента и помощником во всех затруднениях. В нашей стране тьюторство представлено, прежде всего, в дистанционном обучении, как преподавание-консультирование и сопровождение индивидуальных образовательных программ учеников. В образовательном сообществе осознано, что у дистанционного обучения хорошие перспективы, связанные с реализацией обучения через всю жизнь. Однако до сих пор актуален вопрос: «ДО — это форма обучения или технология?». Что является серьезной проблемой, так как от понимания

этого вопроса зависят стратегия, тактика реализации ДО, а соответственно, и подготовка преподавателей к работе. ДО относится к направлению развития технологий в языковом образовании. Технологии языкового образования введены для тех случаев, когда идет речь о приемах и способах образовательной деятельности, которые отличаются достаточно высоким уровнем инструментальности, но при этом не являются в полном смысле обучающими, хотя и входят в сферу языкового образования во всех аспектах его рассмотрения: как ценность, процесс, результат, система [11].

Исследователями и практиками дистанционного обучения даны следующие основные определения ДО:

- «это синтетическая, интегральная гуманистическая форма обучения, базирующаяся на использовании широкого спектра традиционных и новых информационных технологий и их технических средств, которые применяются для доставки учебного материала, его самостоятельного изучения, диалогового обмена между преподавателем и обучающимся, причем процесс обучения в общем случае не критичен к их расположению в пространстве и во времени, а также к конкретному образовательному учреждению» [1];

- «форма обучения, при которой взаимодействие учителя и учащихся и учащихся между собой осуществляется на расстоянии и отражает все присущие учебному процессу компоненты: (цели, содержание, методы, организационные формы, средства обучения), реализуемые специфическими средствами интернет-технологий или другими средствами, предусматривающими интерактивность» (лаборатория ДО ИОСО РАО) [2, с. 17];

- «технология обучения на расстоянии, при которой преподаватель и обучаемые физически находятся в различных местах. Ранее дистанционное обучение означало заочное обучение. Сейчас — это средство обучения, использующее кейс-, ТВ- и сетевые технологии обучения» (группа специалистов МЭСИ) [5];

- «обучение с помощью средств телекоммуникаций, при котором субъекты обучения (ученики, педагоги, тьюторы и др.), имея пространственную или временную удаленность, осуществляют общий учебный процесс, направленный на создание ими внешних образовательных продуктов и соответствующих внутренних изменений (приращений) субъектов образования» (Центр «Эйдос», А. В. Хуторской) [4].

Из вышеприведенных определений можно сделать вывод, что нет единого понимания сущности ДО. Однако в российских вузах ДО представлено в виде технологий дистанционного обучения, что закреплено законодательной базой.

В статье 32 Закона об образовании говорится, что к компетенции образовательного учреждения относятся: «использование и совершенствование методик образовательного процесса и образовательных технологий, в том числе дистанционных образовательных технологий. Под дистанционными образователь-

ными технологиями понимаются образовательные технологии, реализуемые в основном с применением информационных и телекоммуникационных технологий при опосредованном (на расстоянии) или не полностью опосредованном взаимодействии обучающегося и педагогического работника» [6]. Из этого следует, что «образовательное учреждение вправе использовать дистанционные образовательные технологии при всех формах получения образования в порядке, установленном федеральным (центральным) государственным органом управления образованием» [5]. Таким образом, под технологиями ДО понимают следующие:

- **CD-технология** (во временных требованиях — кейс-технология) — учебные материалы предоставляют учащимся на печатных и мультимедийных (дискеты, CD-ROM, DVD) носителях. Она применяется, как правило, в сочетании с очными формами занятий: обзорными лекциями, семинарами, тренингами, консультациями и контрольными работами. Часть общения с преподавателем (например, консультации), а также получение информации из электронных библиотек и баз данных вузов, может осуществляться через сеть Интернет.

- **Сетевая технология** — использование компьютерных обучающих программ и электронных учебников, которые размещаются на интернет-серверах вуза. Через сеть Интернет можно связаться с преподавателем, пройти промежуточные и итоговые тесты. Ряд вузов проводит лекции и семинары в режиме реального времени. Экзамены проводят в ближайшем к месту жительства студента учебном центре вуза. Сетевое обучение может быть организовано как автономно, так и на основе развертывания информационно-образовательных сред.

- **Телевизионно-спутниковая технология** организационно схожа с сетевой, только контакт (лекции и семинары) преподавателей и студентов осуществляется по спутниковым каналам связи.

Помимо этих трех указанных технологий все чаще используется гибридная модель, сочетающая очные и дистанционные периоды (сессии) обучения. То есть под гибридной (смешанной) моделью на основе анализа курсов повышения квалификации преподавателей в Региональном центре оценки качества образования информационных технологий (РЦОКО и ИТ) и в Ленинградском областном институте развития образования (ЛОИРО) можно понимать смешение сетевой технологии в сочетании с кейс-технологией и очными занятиями (обычно это введение в курс и основы работы в дистанционной оболочке, принципы сетевого общения с тьютором, защита выпускной работы).

Однако за рубежом ДО рассматривается как форма, поэтому до сих пор актуален вопрос: «ДО — это форма, технология или средство?». Представим дистанционное обучение как форму обучения. В этом случае ДО не может быть совершенно автономной системой. Дистанционное обучение строится в соответствии с теми

же целями, что и очное обучение (если оно строится по соответствующим программам образования), тем же содержанием. Но форма подачи материала, форма взаимодействия учителя и учащихся, учащихся между собой будут иными. Базовые дидактические принципы ДО в основе своей такие же, как и у всякого другого обучения, но принципы организации ДО другие, они специфичны для ДО, так как обусловлены спецификой формы, возможностями информационной среды Интернет, ее услугами (чаты, форумы, почта, видеоконференции). Характерными чертами дистанционного обучения являются модульность, изменение роли преподавателя (в значительной степени связанное с разделением функций разработчиков курсов, тьюторов), удаленность субъектов учебного процесса на расстоянии, виртуальная кооперативность обучения, преобладание самоконтроля над контролем со стороны преподавателя, использование современных специализированных технологий и средств обучения.

К основным областям применения ДО можно отнести:

- повышение квалификации педагогических кадров по определенным специальностям;
- подготовка школьников по отдельным учебным предметам к сдаче экзаменов экстерном;
- подготовка школьников к поступлению в учебные заведения определенного профиля;
- организация профильного обучения школьников;
- обучение в малокомплектных школах;
- дополнительное образование по интересам;
- профессиональная переподготовка кадров;
- профессиональная подготовка.

Из сравнения ДО с очной и заочной формами обучения следует, что дистанционное обучение можно рассматривать как новую ступень развития как заочного, так и очного обучения, в которой предусматривается применение информационных технологий, основанных на использовании персональных компьютеров, видео- и аудиотехники, космической и оптоволоконной техники.

К основным отличиям ДО от заочной формы обучения можно отнести:

- постоянный контакт с преподавателем (тьютором), возможность оперативного обсуждения с ним возникающих вопросов, как правило, при помощи средств телекоммуникаций;
- возможность организации дискуссий, совместной работы над проектами и других видов групповых работ в ходе изучения курса и в любой момент (при этом группа может состоять как из компактно проживающих в одной местности студентов, так и быть распределенной). В этом случае учащиеся также контактируют с преподавателем (тьютором) посредством телекоммуникаций;
- передача теоретических материалов учащимся в виде печатных или электронных учебных пособий, что позволяет либо полностью отказаться от установоч-

ных сессий с приездом в вуз, либо значительно сократить их число и длительность.

Отличие ДО от очной формы состоит в том, что существенная часть материала усваивается не в аудиториях, а с помощью интернет-технологий, то есть в ДО работа студентов является организованной и в основе своей самостоятельной.

К основным отличиям ДО от очной формы можно отнести:

- обучение по месту жительства или работы, следовательно — распределенный режим работ на оборудовании (возможно, удаленном);
- контакты с преподавателем (тьютором), в основном осуществляемые посредством телекоммуникаций;
- создание новой образовательной информационной среды, в которую приходит студент, точно зная, какие именно знания, умения и навыки ему нужны;
- предоставление обучаемым возможности самим получать требуемые знания, пользуясь развитыми информационными ресурсами (базы данных и знаний, компьютерные, в том числе мультимедиа, обучающие и контролирующие системы, видео- и аудиозаписи, электронные библиотеки, традиционные учебники и методические пособия).

А среди отличий ДО от традиционного обучения можно выделить целый ряд типичных психолого-педагогических проблем, которые приходится решать преподавателю и слушателям курса ДО:

- трудности с установлением межличностных контактов между участниками процесса обучения;
- проблемы формирования эффективно работающих малых учебных групп при обучении в сотрудничестве;
- определение индивидуальных особенностей восприятия информации у слушателей и стилей обучения для более эффективной организации учебного процесса;
- актуализация и поддержание мотивации обучения;
- адекватность поведения самого преподавателя выбранным для дистанционного обучения методике и педагогической технологии.

Таким образом, ДО является не только составляющей частью очного и заочного обучения, но может выступать и как самостоятельная форма. Однако существует ряд проблем, в основном они связаны с законодательной базой. Многие учреждения образования в ряде стран только начинают использовать дистанционное обучение как поддержку, а часто и как замену по мере необходимости традиционных форм. Возникает вопрос: «Можно ли говорить о создании новой дистанционной формы обучения при использовании в качестве его основы электронных копий традиционных учебников и замене части очных занятий консультациями через сеть Интернет?». И можно ли говорить о создании и функционировании новой формы обуче-

ния, если не конкретизирована учебная нагрузка студента и преподавателя? Следует отметить, что в основе традиционных форм обучения лежит именно объем учебной нагрузки, который при очной форме обучения в соответствии с государственными образовательными стандартами высшего профессионального образования в РФ должен составлять в среднем за период теоретического обучения не менее 27 часов в неделю, при очно-заочной (вечерней) форме — не менее 10 часов в неделю, при заочной — не менее 160 часов в год. Не конкретизированы и сроки освоения основной образовательной программы, которые при очной форме обучения в РФ составляют 260 недель, а при очно-заочной (вечерней) и заочной формах обучения и в случае сочетания различных форм обучения увеличиваются вузом на год или на срок до одного года (в зависимости от специальности) относительно нормативного срока. Следовательно, если говорить о дистанционном обучении как о новой форме обучения, то необходимо вносить изменения не только в законы, но и в государственные образовательные стандарты, существующие в стране [3].

Учитывая изложенное выше, можно сказать, что на основании существующих нормативных актов образовательной среды на любом расстоянии от образовательных учреждений, информационно-образовательная среда ДО представляет собой системно-организованную совокупность средств передачи данных, информационных ресурсов, протоколов взаимодействия, аппаратно-программного и организационно-методического обеспечения, ориентированную на удовлетворение образовательных потребностей пользователей [9]. И важно добавить, что организация обучения и стратегия взаимодействия обучающихся и преподавателя определяются педагогической технологией, лежащей в основе освоения дистанционного курса.

Таким образом, ДО может рассматриваться как самостоятельная форма обучения XXI века, и как инновационный компонент очного и заочного обучения.

Из опыта пилотных проектов в школах с дистанционным обучением следует сделать вывод, что ДО решает много проблем в обучении детей:

- в малодоступных местах для обучения нет необходимости преодолевать большие расстояния;
- в случае нехватки преподавателей иностранного языка [12; 14];
- для групп надомного обучения (7, 8 вид, инвалиды).

При этом программа ничем не отличается от других школ (кроме нагрузки по часам), учащиеся по-прежнему начинают изучение английского языка со второго класса. Меняется только форма обучения. Тестовые задания выполняются также в режиме онлайн [12; 14]. Не стоит забывать о развитии личности, самоопределении в окружающем мире, самореализации субъекта образовательного процесса. Язык, по мнению В. Гумбольдта, — это лицо народа, в нем фиксируется

и сохраняется картина мира, свойственная тому или иному культурному сообществу («языковому коллективу»). Поэтому через познание неродных и, в частности, иностранных языков человек может непосредственно ощутить свою принадлежность к мировой истории и одновременно глубже понять свою национальную культурно-историческую уникальность [10]. В рамках реализации всех приведенных выше аспектов преподаватель (тьютор) может добиться успеха в обучении учащихся, а обучающийся сможет реализоваться в мире и ощутить принадлежность к родной культуре и истории, так как в рамках школьной программы мы воспитываем гражданина.

Список литературы

1. Андреев А. А. К вопросу об определении понятия «дистанционное обучение». URL: http://www.e-joe.ru/sod/97/4_97/st096.html (дата обращения: 09.12.2013).
2. Буланкина Н. Е. Гуманизация полиязыкового образовательного пространства: Социально-философский анализ : диссертация и автореферат по ВАК // Научная библиотека диссертаций и авторефератов URL: <http://www.dissercat.com/content/gumanizatsiya-poliyazykovogo-obrazovatel'nogo-prostranstva-sotsialno-filosofskii-analiz> (дата обращения: 09.12.2013).
3. Буланкина Н. Е. Гуманитарная самоорганизация личности. Философские размышления : монография. Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2013.
4. Буланкина Н. Е. Методологические основы гуманизации полиязыкового образовательного пространства : монография. Новосибирск : Изд-во НИПКУПРО, 2004.
5. Буланкина Н. Е. Проблемы моделирования образовательного пространства на пороге XXI в. // Сибирский учитель. 2000. № 6. С. 29–35.
6. Буланкина Н. Е. Совершенствование языковой культуры учителя // Педагогика. 2004. № 4. С. 50–55.
7. Гальскова Н. Д. Новые технологии обучения в контексте современной концепции образования в области иностранных языков // Иностранные языки в школе. 2008.
8. Ибрагимов И. М. Информационные технологии и средства дистанционного обучения : учеб. пособие для студентов высших учебных заведений / под ред. А. Н. Ковшова. М. : Академия, 2005.
9. Московский государственный университет экономики, статистики и информатики Открытое образование. Термины и определения. URL: <http://www.info.mesi.ru/program/glossaryOO.html> (дата обращения: 09.12.2013).
10. Овсянников В. И. Дистанционное образование в России: постановка проблемы и опыт организации. М. : Альфа ; МГОПУ им. Шолохова, 2001.
11. Полат Е. С., Бухаркина М. Ю., Моисеева М. В. Теория и практика дистанционного обучения : учеб. пособие для студентов высших педагогических учебных заведений / под ред. Е. С. Полат. М. : Академия, 2004.

12. Полат Е. С., Хуторской А. В. Проблемы и перспективы дистанционного образования в средней образовательной школе : доклад. URL: <http://www.ioso.ru/ioso/senatus/meeting2S0900.htm> (дата обращения: 09.12.2013).

13. Полещук А. М. Дистанционное обучение английскому языку в малоконтактных школах. URL: <http://nsportal.ru/blog/shkola/inostrannye-yazyki/distancionnoe-obuchenie-angliyskomu-yazyku-v-malokomplektnyh-shkolah> (дата обращения: 09.12.2013).

14. Порядок разработки и использования дистанционных образовательных технологий. URL: http://edu.ru/index.php?page_id=196&op=doDocData&dnews_id=77 (дата обращения: 09.12.2013).

15. Чирво А. Ю. Организация дистанционного домашнего обучения младших школьников иностранному языку : диссертация и автореферат по ВАК // Научная библиотека диссертаций и авторефератов. URL: <http://www.dissercat.com/content/organizatsiya-distantsionnogo-nadomnogo-obucheniya-mladshikh-shkolnikov-inostrannomu-yazyku#ixzz2kEpPzsmC> (дата обращения: 09.12.2013).

ИГРЫ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Игры на знание алфавита

На начальном этапе обучения языку важно, чтобы дети запомнили алфавит. При его изучении очень помогает игра «Назови свою букву». На доске записываются слова, которые знакомы школьникам. Все учащиеся получают по одной или несколько карточек с буквами английского алфавита (слабым ученикам дается большое количество карточек). Затем последовательно показываются отдельные буквы в словах, записанных на доске. Те ребята, у которых есть карточка с соответствующей буквой, поднимают карточку и называют букву. Далее дети меняются карточками, и игра продолжается. Она помогает учащимся прочно запомнить не только буквы, но и написание слов, устно введенных на предыдущих уроках.

Степень усвоения детьми алфавита можно проверить также с помощью игры «Ты — мне, я — тебе». Все карточки с буквами алфавита расположены на столе чистой стороной кверху. Вызываю двух учеников. Первый подходит к доске, второй — к разложенным на столе карточкам. Взяв одну из них, второй ученик называет написанную на ней букву, показывая карточку классу. Первый ученик пишет на доске букву, названную одноклассником, не видя ее. Затем школьники меняются ролями. Можно организовать игру, как соревнование по рядам.

Лексическая игра

“Have you got a pet?” На столе разложены игрушки — животные. Каждый ученик выбирает себе любимца и прячет его за спиной. Ведущий выходит к доске и начинает задавать вопросы (по одному каждому ученику): “Is your pet a duck? Is your pet a hen?” и т. д. Если ведущий не угадал, какую игрушку держит за спиной ученик, последний отвечает: “No, it is not”.

Игра для обучения устной речи

Наиболее эффективными на данном этапе являются приемы, позволяющие интенсифицировать учебный процесс. Приведем примеры некоторых из них. Например, при работе с глаголами to be и to have желательно использовать игрушки, предметы классного обихода. Детям очень нравится игра “Let’s boast!” («Давайте похвастаемся»). Примеры высказываний учащихся:

P u p i l 1. I have a dog.

P u p i l 2. You have a dog, and I have a dog and a cat.

P u p i l 3. He has a dog and a cat, and I have a dog, a cat and a mouse.

Дети хвастаются друг перед другом у кого больше игрушек, домашних животных и т. д.

У них формируется умение «подхватить» высказывание партнера и развить соответственно свою мысль. Частичное повторение высказываний своих товарищей и вслед за этим свое собственное высказывание позволяет расширить объем памяти ребенка.

Заучивание рифмовок, стихотворений расширяет словарный запас учащихся. Школьники с интересом слушают, когда рассказываешь им что-либо о себе или о своей семье. Например: “I shall tell you about my mother. My mother’s name is... She is not young, she is 52. My mother is a good engineer. She likes her work. Her work is very interesting. She is a good woman. She likes animals. We have a dog and a cat at home”.

Игра для обучения говорению

“I have got a grey mouse”. Дети становятся в круг. Учитель находится в центре и показывает какую-нибудь игрушку, говоря: “I have got a grey mouse”. Ученик, к которому он обращается, должен с ним согласиться: “Yes, you’ve got a grey mouse”. Иногда ведущий «ошибается» и называет не тот цвет игрушки. Например: “I’ve got a green fox”. Согласившийся с ним ученик выбывает из игры.

Источник: <http://festival.1september.ru/articles/621753>